



SHISUI HOTEL  
NARA

## Press Release

2026年1月元日

### 紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良

#### 新年のご挨拶 総支配人 羽鳥 寛之

謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

旧年中は、紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良に  
格別のご高配を賜り、誠にありがとうございました。

私どもは 2026 年、開業 3 周年という節目の年を迎えます。  
奈良公園の豊かな自然と、千三百年の歴史が息づくこの地でホ  
テルを営むことができるのは、ひとえに地域の皆様のご支援と、  
お越しくださるお客様お一人おひとりの温かいご愛顧とご厚情の  
賜物であり、心より深く御礼申し上げます。

紫翠は、旧興福寺境内地、旧奈良県知事公舎の建物を受け継ぐ  
場所に生まれ、奈良の歴史・文化・自然が織りなす豊かな情景を、  
ホテル体験として未来へと紡ぐことを使命としてまいりました。

2026 年は、さらなる成長を目指し、奈良の文化の息吹を体現する  
価値の向上と、より丁寧で温かいホスピタリティの追求に向けた  
取り組みを一層深化させてまいります。

本年も、四季の移ろいとともに変わりゆく自然の美や、奈良ならではの静謐な時間が、皆さまの心に豊かさと安らぎをもたらすひとときとなりますよう、従業員一同、一層の精進を重ねてまいります。

皆さまにとりまして、2026 年が健やかで実り多き一年となりますこと  
を心よりお祈り申し上げます。

本年も変わらぬご愛顧を賜りますよう、何卒宜しくお願ひ申し上  
げます。

紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良

総支配人 羽鳥 寛之

\*\*\*\*\*



<本件に関する報道機関からのお問合せ先>

紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良 佐藤・松波・鄭・森田  
TEL:075-872-0105 FAX:075-872-0103 E-mail:press-sh@suihotels.com

## 紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良について

「紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良」は、森トラストグループが2017年に立ち上げたホテルブランド「翠 SUI」と、マリオット・インターナショナル(Marriott International, Inc 本社:米国)のラグジュアリーホテルブランド「The Luxury Collection®(ラグジュアリーコレクション)」とのダブルブランドとして、2023年夏に奈良県の奈良公園内に誕生いたしました。

日本文化発祥の地として世界にも知られる奈良の中でも、特にホテルが立地する吉城園周辺地区は、日本有数の名勝地「奈良公園」の西端に位置し、東大寺や興福寺、春日大社などの世界遺産にも囲まれ、様々な取り組みにより風致が維持されてきた緑豊かなエリアです。

古より愛でられてきた「紫幹翠葉」(山々がみずみずしく青々と美しい様子)の風光明媚な情景に由来するホテル名称の通り、奈良が擁する自然や歴史と伝統、そして時の流れの神秘を体感する滞在をお届けいたします。

「紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良」の最新情報はホテル公式ホームページ([www.suihotels.com/shisui](http://www.suihotels.com/shisui))にてご覧いただけます。



「ホテル外観」イメージ

## 「翠」「SUI」ブランドについて

「翠」「SUI」は、「混じり気のない美しい羽」を意味する「翠」の字を由来としており、美しく透明度の高い青に染まる海、輝く白浜、紺碧の空、鮮やかに彩られる森や山といった、日本各地の美しい自然や独特な文化など、その土地の色に鮮やかに染めて世界にはばたく、という意味を込めています。トライディショナル、ヒストリカル、ヒーリング＆リラックスなど、日本ならではの経験や癒しの時間といったコンセプト、モダンスタイル、コーポレート、リフレッシュ＆エナジーなど、グラマラスな経験や非日常によるリフレッシュといったコンセプトを掲げ、「翠」という言葉に込めた想いを、世界のトレンドにあわせて、発信してまいります。

「翠」「SUI」ブランドホテルの情報は、[www.suihotels.com](http://www.suihotels.com)よりご覧いただけます。

## ザ・ラグジュアリー・コレクションについて

The Luxury Collection®(ザ・ラグジュアリー・コレクション)は、世界的に名高いホテルやリゾートからなるブランドで、唯一無二の本物の体験を通じて、心に残るかけがえのない思い出を提供します。世界を旅する探求者にとって、The Luxury Collection は、最も魅力的で憧れの目的地へのゲートウェイとなります。

それぞれのホテルやリゾートは、その土地の文化や歴史、魅力を体現した特別な存在であり、訪れる人をその地ならではの美しさと発見へと導く“ポータル”です。その起源は 1906 年、ヨーロッパを代表する格式あるホテルを集めた CIGA®(コンパニニア・イタリアーナ・グランド・アルベルギ)ブランドにさかのぼります。現在では、世界 40 以上の国と地域に約 125 軒を展開し、世界有数の名門ホテルとして高く評価されています。多くのホテルは数世紀の歴史を持ち、世界最高峰のラグジュアリーホテルとして国際的に認知されています。

詳しい情報や最新の開業情報は [theluxurycollection.com](http://theluxurycollection.com) をご覧いただき、[Instagram](#) や [Facebook](#) でも最新情報を発信しています。

The Luxury Collection は、マリオット・インターナショナルのグローバルトラベルプログラム「Marriott Bonvoy®(マリオット ボンヴォイ)」に参加しています。会員の皆さまには、世界中の魅力的なブランドでの滞在や、「Marriott Bonvoy Moments」での特別な体験、無料宿泊やエリートステータスなど、他にはない特典を提供しています。無料での会員登録や詳細は [marriottbonvoy.com](http://marriottbonvoy.com) をご覧ください。

## マリオット・インターナショナルについて

マリオット・インターナショナル(NASDAQ: MAR、本社: 米国メリーランド州ベセスダ)は、144カ国・地域に30以上のブランド、合わせて9,500軒の宿泊施設を擁するホスピタリティ企業です。世界中でホテルの運営およびフランチャイズ、レジデンス、タイムシェアや、リゾートのオーナーシップ・プログラムを展開しています。当社は、受賞歴を誇る旅行プログラム、Marriott Bonvoy®(マリオット ボンヴォイ)を提供しています。詳しい情報は、[www.marriott.com](http://www.marriott.com)をご覧ください。最新の会社のニュースは、<http://www.marriottnewscenter.com> より、Facebook(<https://www.facebook.com/marriottinternational/>)、X(<https://x.com/MarriottIntl>)やInstagram(<https://www.instagram.com/marriottintl/>)でも情報発信しています。

<本件に関する報道機関からのお問合せ先>

紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良 佐藤・松波・鄭・森田

TEL:075-872-0105 FAX:075-872-0103 E-mail:press-sh@suihotels.com